



## ORGANIZACJA PARAFII

### ADMINISTRATOR

- Ks. Adam Piekarczyński - fr.adam@mail.com

### PROBOSZCZ EMERYT

- Ks. Henryk Smolinski - henryksmact@juno.com

### RADA PARAFIALNA

**PRZEWODNICZĄCY** - Joseph Bednarz

**SEKRETARZ** - Harriett Zawistowski

**SKARBNIK** - Georgianna LaFranchise

**SEKRETARZ FINANSOWY** - Edwin Koski

### RADA PARAFIALNA

*spotyka się normalnie w każdy drugi wtorek miesiąca.*

## SAKRAMENTY

**CHRZEST:** osobiste zgłoszenie w biurze parafialnym

**MAŁŻEŃSTWO:** zgłoszenie 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu

**SPOWIEDŹ:** osobiste zgłoszenie do ks. Adama

**WIZYTA CHOREGO:** osobiste zgłoszenie do ks. Adama

**POGRZEB:** rodzina powinna skontaktować się z ks. Adamem

**Jeśli masz członka rodziny lub przyjaciela w szpitalu lub chorego w domu, który życzyłby sobie wizyty księdza (spowiedź, komunia św., namaszczenie chorych) zgłoś to do ks. Adama w celu ustalenia terminu wizyty.**



# Św. JANA CHRZCICIELA

## POLSKI NARODOWY KOŚCIÓŁ KATOLICKI

23 Golway Street, Manchester, CT 06042

Oficjalna strona: [www.saintjohnspncc.com](http://www.saintjohnspncc.com)

Facebook: [John the Baptist, Manchester CT](https://www.facebook.com/John.the.Baptist.Manchester.CT)

Telefon: 860-643-5906

ADMINISTRATOR - Ks. Adam Piekarczyński

Październik 14, 2018

# BEHOLD

BIULETYN PARAFIALNY

## WITAMY W NASZEJ WSPÓLNOŚCI!

**Parafia Św. Jana Chrzciciela**, Polskiego Narodowego Kościoła Katolickiego, już prawie od 90 lat jest integralną częścią wspólnoty miasta Manchester, wychodząc naprzeciw duchowym potrzebom, najpierw polskich imigrantów, a obecnie wszystkich mieszkańców Stanu Connecticut.

**Dołącz do nas, gdy uwielbiamy Pana!** Od ponad dwóch tysięcy lat niedzielna Eucharystia była w samym sercu życia i działania chrześcijańskiego Kościoła. Nie ma niczego, co mogłoby zastąpić Ofiarę Mszy Świętej! Wszystko, czym jesteśmy i wszystko, co robimy ma swoje źródło i swoje dopełnienie w Eucharystii... Ponadto Katolicy wiedzą o tym, że oprócz niedzielnej Eucharystii, muszą ciągle rozwijać swoje życie duchowe. Codzienna modlitwa, częste przystępowanie do sakramentów, praktyki pobożności, czytanie Pisma Świętego, nieustanna formacja chrześcijańska oraz aktywne działanie dobroczynne to cegiełki składające się na to, co oznacza bycie CHRZEŚCIANINEM-KATOLIKIEM. To wszystko znajdziesz w naszej parafii i dlatego zapraszamy Cię do udziału w naszej wędrówce wiary...

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub sugestie dotyczące parafii, prosimy o kontakt. Zapraszamy do odwiedzenia naszego biura parafialnego lub do rozmowy z jednym z naszych Księży lub świeckich członków Kościoła po niedzielnej Mszy Świętej.

Jeszcze raz serdecznie witamy w naszej wspólności!

Ks. Adam Piekarczyński  
Administrator



## MSZE ŚWIĘTE

. 9.00 am

- po angielsku (in English)

. 11.00 am

- po polsku (in Polish)

## INTENCJE MSZALNE

Jeśli chciałbyś zamówić Mszę Świętą w konkretnej intencji, zapraszamy do Biura Parafialnego lub do zakrystii w Kościele, przed lub po Eucharystii.

Msze Święte odprawiamy za zmarłych oraz w specjalnych intencjach za żywych. Możesz zamówić intencję na wybraną przez siebie niedzielę - zostanie ona umieszczona w biuletynie parafialnym.

Zachęcamy do zamawiania intencji z okazji urodzin, rocznic, lub w specjalnych osobistych (rodzinnych) potrzebach.

## DZISIEJSZA INTENCJA MSZALNA 9 am

For JAN PIEKARZEWSKI  
who was baptized  
yesterday in our church.



## DZISIEJSZA INTENCJA MSZALNA 11 am

O zbawienie wieczne dla  
śp. Tadeusza Mieczysława  
Dziura (Msza Grego-  
riańska, dzień 28)

## Uroczystość RODZINY CHRZEŚCIJAŃSKIEJ

### PIEŚŃ NA WEJŚCIE - CZARNA MADONNO

1. Jest zakątek na tej ziemi,  
Gdzie powracać każdy chce,  
Gdzie króluje Jej Oblicze,  
Na Nim cięte rysy dwie.  
Wzrok ma smutny, zatroskany,  
Jakby chciała prosić cię,  
Byś w matczyną Jej opiekę oddał się.

Ref.

Madonno, Czarna Madonno,  
Jak dobrze Twym dzieckiem być!  
O, pozwól, Czarna Madonno,  
W ramiona Twoje się skryć!

2. W Jej ramionach znajdziesz  
spokój; I uchronisz się od zła,  
Bo dla wszystkich swoich dzieci  
Ona serce czułe ma.  
I opieką cię otoczy,  
Gdy Jej serce oddasz swe,  
Gdy powtórzysz Jej z radością  
słowa te:

3. Dziś, gdy wokół nas niepokój,  
Gdzie się człowiek schronić ma,  
Gdzie ma pójść, jak nie do Matki,  
Która ukojenie da?  
Więc błagamy, o Madonno,  
Skieruj wzrok na dzieci swe  
I wysłuchaj, jak śpiewamy  
prosząc Cię:

### CHWAŁA NA WYSOKOŚCI BOGU

Chwała na wysokości Bogu  
a na ziemi pokój ludziom dobrej woli.  
Chwalimy Cię, Błogosławimy Cię,  
Wielbimy Cię. Wystawiamy Cię.  
Dzięki Ci składamy, bo wielka jest chwała Twoja.  
Panie Boże, Królu nieba, Boże Ojczy wszechmogący.  
Panie, Synu Jednorodzony, Jezu Chryste.  
Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca.  
Który gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad nami.  
Który gładzisz grzechy świata, przyjm błaganie nasze.  
Który siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami.  
Albowiem tylko Tyś jest święty.  
Tylko Tyś jest Panem. Tylko Tyś Najwyższy, Jezu Chryste.  
Z Duchem Świętym w chwale Boga Ojca.  
Amen.

## NADCHODZĄCE WYDARZENIA WSPÓLNOTY I OGŁOSZENIA

**10/14** Today we celebrate Solemnity of the Christian Family. Let's pray today for all the families of our parish community.

**10/20** Next Saturday **St. John's OPEN HOUSE**. From 11 am until 2 pm our church and the church hall will be opened for the visitors. Every hour we'll offer: Church historical tour, free lunch (traditional Polish BIGOS), Bible message and presentation of the PNCC, sweet welcome gift for everybody! **All parishioners are invited to participate and to help making this day special for those who will come to know us better.**

- We would like to remind you about the possibility to offer a Holy Mass in your own, particular intention. You can do it in two ways: stop by the sacristy in the Church before/after Sunday mass or take one of the envelopes from the back of our Church, fill it and return to Fr. Adam. **We have still free Sundays in October (Oct 21, 28) without any Mass intention!**
- The envelopes for **ALL SOULS DAY** are available at the back of the church. Write down the names of your deceased family members and return the envelope either to Fr. Adam personally or during the Sunday Mass collection. **All the envelopes must be submitted until October 31.** The solemn celebration of the Holy Eucharist for all deceased members of our families will take place in our church on **November 2 (Friday) at 6 pm and on November 4 (Sunday) at 9 am. and 11 am.**
- If you have any suggestions or improvements for our Sunday Bulletin, do not hesitate to contact Fr. Adam. We'd like to have our bulletin friendly to the parishioners and guests.

## REFLEKSJA NAD EWANGELIĄ

Co świadczy o tym, że żyjemy? Jednym z wyznaczników jest to, że mamy kontakt ze sobą – ze swoim sercem. Ono podpowiada nam, co mamy zrobić. Ból, choć jest przykrym uczuciem powodującym stan dyskomfortu potrafi jednak powiedzieć o tym, czego nam tak naprawdę brakuje, czego nam nie dostaje. Maryja i Józef szukają Jezusa z bólem serca. Widzimy jak bardzo ważny jest w naszym życiu zdrowy ból. Możemy mieć wszystko, co konieczne do życia, a jednak doświadczać bólu. Jeśli odważymy się nie znieczulać serca, nie uciekać od siebie, ale poczuć siebie ze swoim bólem – wtedy mamy szansę, aby zrozumieć, co tak naprawdę liczy się dla nas. Niedawno w czasie lektury duchowej natrafiłem na ciekawe stwierdzenie: „Rozwojowi zazwyczaj towarzyszy poczucie dyskomfortu lub bólu!” Tak, ból jest zdrowy i potrzebny. Niestety żyjemy w czasach powszechnego uśmierzenia wszelkiego rodzaju cierpienia. Mamy środki przeciwbólowe, mamy alkohol, różnego rodzaju rozrywki, które mają nas zabrać z naszego „tu i teraz” i przenieść w lepszy świat. Świat bez bólu, ale i bez... sensu.

Największym bólem jakiego może doświadczyć nasze serce jest ból braku miłości. Ukazuje go dzisiejsza Ewangelia. Jezus jest sensem życia dla Maryi i Józefa. To on łączy ich ze sobą w nietypowych rolach opiekunów. Gdy gubią Jezusa doświadczają zdrowej reakcji – cierpienia. Zabrakło kogoś, kto był dla nich ważny. A jak jest z tobą? Ze mną? Czy umiesz się przyznać przed samym sobą do bólu swojego serca bez odruchu natychmiastowego uśmierzenia go ucieczką w pracę, w przyjemność, w konsumpcję. Czy umiesz przyjąć zewnętrzne milczenie, które potrafi otworzyć serce – często z jego ranami: np. z tym, czego sobie jeszcze może nie wybaczyłeś? Aby móc doświadczyć uleczenia – najpierw trzeba doświadczyć bólu. Jaki rodzaj bólu puka do Twego serca? Co chce ci powiedzieć?

## CZYTANIE 1

## RDZ 1, 26-28,31A

### Czytanie z Księgi Rodzaju.

Wreszcie rzekł Bóg: «Uczyńmy człowieka na Nasz obraz, podobnego Nam. Niech panuje nad rybami morskimi, nad ptactwem powietrznym, nad bydłem, nad ziemią i nad wszystkimi zwierzętami pełzającymi po ziemi!» Stworzył więc Bóg człowieka na swój obraz, na obraz Boży go stworzył: stworzył mężczyznę i niewiastę.

Po czym Bóg im błogosławił, mówiąc do nich: «Bądźcie płodni i rozmnażajcie się, abyście zaludnili ziemię i uczynili ją sobie poddaną; abyście panowali nad rybami morskimi, nad

ptactwem powietrznym i nad wszystkimi zwierzętami pełzającymi po ziemi».

Bóg widział, że wszystko, co uczynił, było bardzo dobre. I tak upłynął wieczór i poranek - dzień szósty.

### Oto Słowo Boże.

*Bogu niech będą dzięki!*

## PSALM RESPANSORYJNY

## PS 128

*„Błogosławiony kto się boi Pana.”*

## CZYTANIE 2

## EF 6, 1-9

### Czytanie z Listu św. Pawła Apostoła do Efezjan.

Dzieci, bądźcie posłuszne w Panu waszym rodzicom, bo to jest sprawiedliwe. Czcij ojca twego i matkę - jest to pierwsze przykazanie z obietnicą - aby ci było dobrze i abyś był długowieczny na ziemi. A [wy], ojcowie, nie pobudzajcie do gniewu waszych dzieci, lecz wychowujcie je stosując karcenie i napominanie Pańskie! Niewolnicy, ze czcią i bojaźnią w prostocie serca bądźcie posłuszni waszym doczesnym panom, jak Chrystusowi, nie służąc tylko dla oka, by ludziom się podobać,

lecz jako niewolnicy Chrystusa, który z duszy pełnią wolę Bożą. Z ochotą służcie, jak gdybyście [służyli] Panu, a nie ludziom, świadomi tego, że każdy - jeśli uczyni co dobrego, otrzyma to z powrotem od Pana - czy to niewolnik, czy wolny. A wy, panowie, tak samo wobec nich postępujcie: zaniechajcie groźby, świadomi tego, że w niebie jest Pan zarówno ich, jak wasz, a u Niego nie ma względu na osoby.

**Oto Słowo Boże.** *Bogu niech będą dzięki!*

**Słowa Ewangelii według świętego Łukasza.**

Rodzice Jezusa chodzili co roku do Jerozolimy na Święto Paschy. Gdy miał lat dwanaście, udali się tam zwyczajem świątecznym. Kiedy wracali po skończonych uroczystościach, został Jezus w Jerozolimie, a tego nie zauważyli Jego Rodzice. Przypuszczając, że jest w towarzystwie pątników, uszli dzień drogi i szukali Go wśród krewnych i znajomych. Gdy Go nie znaleźli, wrócili do Jerozolimy szukając Go. Dopiero po trzech dniach odnaleźli Go w świątyni, gdzie siedział między nauczycielami, przysłuchiwał się im i zadawał pytania. Wszyscy zaś, którzy Go słuchali, byli zdumieni bystrością Jego umysłu i odpowiedziami.

Na ten widok zdziwili się bardzo, a Jego Matka rzekła do Niego: «Synu, czemuś nam to uczynił? Oto ojciec Twój i ja z bólem serca szukaliśmy Ciebie». Lecz On im odpowiedział: «Czemuście Mnie szukali? Czy nie wiedzieliście, że powinienem być w tym, co należy do mego Ojca?» 50 Oni jednak nie zrozumieli tego, co im powiedział. Potem poszedł z nimi i wrócił do Nazaretu; i był im poddany. A Matka Jego chowała wiernie wszystkie te wspomnienia w swym sercu. Jezus zaś czynił postępy w mądrości, w latach i w łasce u Boga i u ludzi.

**Oto słowo Pańskie.** *Chwała Tobie, Chryste.*

**PIEŚŃ DO DUCHA ŚWIĘTEGO**

1. Przyjdź Duchu Święty, ja pragnę, oto dziś błagam Cię.  
Przyjdź w Swojej mocy i sile, radością napełnij mnie.
2. Przyjdź jako mądrość do dzieci, przyjdź jako ślepemu wzrok.  
Przyjdź jako moc w mej słabości, weź wszystko, co moje jest.
3. Przyjdź jako źródło pustyni mocą Swą do naszych dusz.  
O, niech Twa moc uzdrowienia, dotknie, uleczy mnie już.

**PIEŚŃ NA OFIAROWANIE - WSZYSTKO TOBIE ODDAĆ PRAGNĘ**

1. Wszystko Tobie oddać pragnę  
I dla Ciebie tylko żyć.  
Chcę Cię, Jezu, kochać wiernie,  
Dzieckiem Twoim zawsze być.

2. Wszystko Tobie oddać pragnę  
Od najmłodszych moich lat.  
Pomóż, Jezu, by mnie nie zwiódł  
Pokusami swymi świat.

Ref. Serce moje weź,  
Niech Twą śpiewa cześć.  
Serce moje, duszę moją,  
Panie Jezu, weź.

**PIEŚŃ NA KOMUNIE - JEZUSA UKRYTEGO**

1. Jezusa ukrytego mam w Sakramencie czcić,  
Wszystko oddać dla Niego, Jego miłością żyć.  
On się nam daje cały, z nami zamieszkał tu.  
Dla Jego boskiej chwały życie poświęćmy Mu.  
Wiarą ukorzyć trzeba zmysły i rozum swój,  
Bo tu już nie ma chleba, to Bóg, to Jezus mój.

Tu mu ciągle "Hosanna" śpiewa anielski chór,  
A ta cześć nieustanna To dla nas, wiernych, wzór.  
Dzielić z nami wygnanie Jego rozkosze są.  
Niechże z Nim przebywanie będzie radością mą.  
On wie, co udręczenie, On zna, co smutku łyż.  
Powiem Mu swe cierpienie, bo serce z bólu drży.

**PIEŚŃ NA WYJŚCIE**

1. Pobłogostaw Jezu Drogi  
Tym, co serce Twe kochają  
Niechaj skarb ten cenny, drogi  
Na wiek wieków posiadają.

3. Trzykroć święte serce Boga,  
Tobie śpiewa niebo całe,  
Ciebie wielbi Matka droga,  
Tobie lud Twój składa chwałę.

2. Za Twe łaski dziękujemy,  
Które serce Twoje dało;  
W dani dusze Ci niesiemy,  
By nas serce Twe kochało.

4. Nie opuszczaj nas, o Panie!  
Odpuść grzesznym liczne winy,  
Daj nam w serce Twego ranie  
Błogosławieństw zdroj jedyny.